

**HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW  
KARYA ILMIAH: JURNAL ILMIAH**

Judul Jurnal Ilmiah (Artikel) : Preserving Humorous Effects in a Target Language: Challenges in Translating Culturally Loaded Expressions

Penulis Jurnal Ilmiah : (1) Rizky Lutviana, (2) Siti Mafulah,

Status Penulis : Penulis Utama

Identitas Buku : a. Nama Jurnal : Jurnal Pendidikan Humaniora  
b. Nomor/Volume : Vol. 5 / No. 4  
c. Edisi : ISSN: 2338-8110  
d. Penerbit : Graduate School Universitas Negeri Malang, Malang.  
e. Jml halaman : 6 Halaman

Kategori Publikasi Karya Ilmiah :  Jurnal Ilmiah Internasional  
Buku (beri √ pada Kategori)  Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi  
 Jurnal Ilmiah Nasional Tidak Terakreditasi/ Proceeding

Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah 10			Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional <input type="checkbox"/>	Nasional Terakreditasi <input type="checkbox"/>	Nasional Tidak Terakreditasi <input checked="" type="checkbox"/>	
a. Kelengkapan unsur isi buku (10%)			1	0.6
b. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)			3	1.6
c. Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)			3	1.4
d. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)			3	1.5
<b>Total = (100%)</b>				
<b>Nilai Pengusul</b>				5.1
<b>Catatan penilaian artikel oleh Reviewer:</b>				

Malang, 27 Pebruari 2019

Reviewer 1,



**Dra. Nanik Suratmi, M.Pd**

NIK : 299001138

Bidang Ilmu: Pend. Bahasa dan Sastra Inggris

Pangkat & Golongan: IVa

Jabatan Fungsional Akademik: Lektor Kepala

Universitas Kanjuruhan Malang

Keterangan :

Buku bisa ditelusuri di: <http://journal.um.ac.id/index.php/jph/article/view/10274>

**HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW  
KARYA ILMIAH: JURNAL ILMIAH**

Judul Jurnal Ilmiah (Artikel) : Preserving Humorous Effects in a Target Language: Challenges in Translating Culturally Loaded Expressions  
 Penulis Jurnal Ilmiah : (1) Rizky Lutviana, (2) Siti Mafulah,  
 Status Penulis : Penulis Utama  
 Identitas Buku : a. Nama Jurnal : Jurnal Pendidikan Humaniora  
 b. Nomor/Volume : Vol. 5 / No. 4  
 c. Edisi : ISSN: 2338-8110  
 d. Penerbit : Graduate School Universitas Negeri Malang, Malang.  
 e. Jml halaman : 6 Halaman

Kategori Publikasi Karya Ilmiah :  Jurnal Ilmiah Internasional  
 Buku (beri √ pada Kategori)  Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi  
 Jurnal Ilmiah Nasional Tidak Terakreditasi/ Proceeding

Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah 10			Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internasional <input type="checkbox"/>	Nasional Terakreditasi <input type="checkbox"/>	Nasional Tidak Terakreditasi <input checked="" type="checkbox"/>	
e. Kelengkapan unsur isi buku (10%)			1	0,5
f. Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)			3	1,7
g. Kecukupan dan kemutakhiran data/ informasi dan metodologi (30%)			3	1,6
h. Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)			3	1,5
<b>Total = (100%)</b>				
<b>Nilai Pengusul</b>				5,3
<b>Catatan penilaian artikel oleh Reviewer:</b>				

Malang, 27 Pebruari 2019  
Reviewer 2,



**Dr. Dwi Fita Heriyawati, M.Pd**  
 NIK : 290801198  
 Bidang Ilmu: Pend. Bahasa dan Sastra Inggris  
 Pangkat & Golongan: -  
 Jabatan Fungsional Akademik: Lektor  
 Universitas Kanjuruhan Malang

Keterangan :

Buku bisa ditelusuri di: <http://journal.um.ac.id/index.php/jph/article/view/10274>